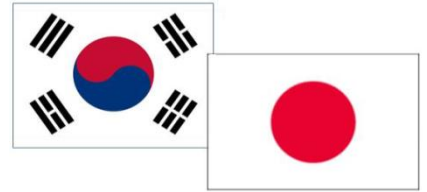




# 하늘타리

[제 241 호] 2018년 7월  
니가타시 국제교류협회



## 하늘타리 블로그 안내 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

「하늘타리」를 포함한 5 개국어 정보지의 블로그를 함께 운영하고 있습니다. 지면으로 다 담을 수 없는 다양한 기사와 정보들을 블로그에서 만나보실 수 있습니다. 많은 관심과 구독 바랍니다.

### 니가타시 국제교류협회 이벤트 알림

**산영 및 문의처** 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727  
[팩스] 025-225-2733 [메일] [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)

### ●2018 친근한 한국 ~ 「한국영화 상영회」 개최안내

주 니가타 한국총영사관에서는 니가타시민의 한국에 대한 이해도를 높임과 동시에 한일우호의 증진을 도모하기 위하여 한국을 소개하는 이벤트인 「친근한 한국(身近な韓国)」을 개최하고 있습니다.

2018년 5 회를 맞이하는 이번 달은, 한국 영화 상영회를 개최합니다. 2008년 개봉작 한국영화 「과속스캔들(過速スキャンダル)」을 상영할 예정입니다. 영화 상영회가 끝난 후에는 교류회도 예정되어 있으니 여러분의 많은 관심바랍니다. ※무료

**일시** 2018년 7월 22일(일)

내용	시간	장소
영화상영	13:00~15:00	크로스팔 니가타 4층 영상홀
교류회	15:00~16:00	크로스팔 니가타 5층 교류홀

**산영 및 문의** 7월 20일(금)까지 신청 담당 : 혼마

### ●2018년 니가타 마츠리 민요나가시 참가 신청 안내

니가타시 국제교류협회에서는 매년 니가타에 거주하시는 외국인 여러분이, 시민분들이 기부한 유카타와 합퍼를 입고 민요나가시에 참가하실 수 있도록 지원하는 사업을 실시하고 있습니다.

국제교류단체인 니가타국제우호시민회(NIFS)와 시민 자원봉사자가 유카타를 입혀드립니다. 또한 고르신 유카타는 기념으로 가져가실 수 있습니다.

※움직이기 편한 신발과 갈아입기 쉬운 복장으로 와주시기 바랍니다.

※귀중품은 스스로 철저히 관리하시기 바랍니다.

**일시** 2018년 8월 10일(금) 15:30~21:15

시간	일정
15:30~17:30	접수(크로스팔 니가타 2층)
15:30~18:00	옷 갈아입기
17:30~18:15	니가타진쿠 연습
18:30	민요나가시 회장으로 이동
19:00~20:30	민요나가시 참가(휴식시간 있음)
21:15	해산

**장소** 크로스팔 니가타 2층 니가타시 국제교류협회

**참가비** 300엔 **참가인원** 선착순 150명

**산영** 전화, 메일 혹은 니가타시 국제교류협회 창구에서 직접 신청  
신청시 이름, 성별, 국적, 전화번호를 알려주세요.

### 니가타 마츠리 민요나가시를 위한 민요강좌 안내

니가타시 평생학습센터에서 8월 10일 니가타 마츠리에 행해지는, 일본의 전통 음악에 맞춰서 이동하는 민요나가시를 위한 니가타 진쿠와 사도 오케사를 배우는 강좌를 실시합니다.

**일시** 2018년 7월 매주 목요일(5일, 12일, 19일, 26일) 총 4회  
오후 1:30~3:30 ※1회 참가도 가능

**장소** 니가타시 평생학습센터(크로스팔 니가타) 2층 경운동실

**정원** 60명(초등학생 이상) **참가비** 100엔/회

**준비물** 실내용 운동화나 조리(샌들), 움직이기 편한 의상,  
땀 땀을 타올, 물통 ※전화로 신청하세요!

**산영 및 문의처** 니가타시 평생학습센터 ☎ 025-224-2088

### 7월 무료 행정서사 상담회 일정 안내

일시	장소	문의처 및 비고
7.15(일) 11:00~15:00	히가사구 플라자 (東区プラザ)	아이바 ☎070-1189-8555 행정서사회 니가타지부
7.25(수) 10:00~14:00	니가타현 국제교류협회 (도키멧세 2층)	☎025-290-5650 (상담용 ☎025-241-1881)

### 해외용 니가타시 PR 동영상 공개 안내

니가타시에서는 YouTube 에 니가타시터채널을 개설하여, 시내외에 다양한 영상을 통해 정보를 발신하고 있습니다. 이번에 「NIIGATA-A HIDDEN GEM(니가타시 - 숨겨진 보물)」이라는 영상을 새롭게 공개하였습니다.

니가타의 아름다운 자연과 식문화를 외국인 관광객의 시선으로 바라본 여행체험 동영상입니다. 니가타의 아름다운 모습이 가득 담긴 영상을 꼭 한번 감상해보시기 바랍니다.

**URL** <http://youtu.be/fm-MUqACQxo>

**문의** 니가타시 홍보과 ☎ 025-226-2111

### 다양한 이벤트 개최 안내

#### ①2018 물과 흙의 예술제

니가타시의 물과 흙에 의해 만들어진 독자적인 풍토와 문화에 스포트라이트를 비추으로써, 인간과 자연과의 관계를 다시한번 되돌아보고, 미래의 힌트를 찾는 예술제입니다.

2009년부터 시작되어 올해 제 4 회를 맞이하는 물과 흙의 예술제는 「우린은 어디에서 와서 어디로 가는가~ 니가타의 물과 흙을 통해 과거와 현재를 보고, 미래를 생각하자」를 기본이념으로 진행됩니다.

**일시** 2018년 7월 14일(토)~10월 8일(월)

**개최장소** 만다이시마 다목적 광장, 유타포트 및 니가타시 전역

**문의** 물과 흙의 예술제 2018 실행위원회 사무국 ☎025-226-2629

**URL** <http://2018.mizu-tsuchi.jp/>

#### ②2018 만다이바시 선셋 카페

2019년 니가타항 개항 150 주년을 앞두고, 항만지역에 더욱 활기를 불어넣기 위하여, 작년부터 「만다이테라스」에 장소를 옮겨서 개최하고 있습니다. 올해로 12 회를 맞이하는 선셋카페는, 현대외에서 많은 분들이 찾아와서 식사와 석양풍경을 즐기는 곳이 되었습니다.

**일시** [만다이 테라스 회장] 2018년 6월 1일~9월 30일

평일 17:00~22:00, 휴일 11:00~22:00

[미나토-사간 회장] 2018년 7월 중순~9월 하순의 금,토요일

금요일 17:00~22:00, 토요일 11:00~22:00

**장소** 만다이테라스, 미나토-사간(みなと・さがん)

**문의** 니가타 오픈 카페 추진실행위원회 사무국 ☎090-3142-8995

**일본어 정기 강좌 (유료)**

니가타시 국제교류협회가 운영하는 일본어 강좌입니다. 자세한 사항은 협회로 문의하십시오. *2018년도 봄학기(4월~8월) 강좌 진행중 (수강료·교재비 별도, 홈페이지 참조 <a href="http://www.nief.or.jp">www.nief.or.jp</a> )			문의: 사이토 리카 (025)225-2727
월요일 - 금요일	오전반/저녁반	초급 - 중급2	

**일본어 강좌 (수업료 무료, 크로스팔니가타) ※교재비 별도**

요일	교실	시간	수준	강사
매주 수요일	201 혹은 202	13:00 - 14:30	초급	니가타 일본어 회화 교실
매주 목요일	201 혹은 202		(교재비: 월 500 엔)	
매주 금요일	201 혹은 202 혹은 309	13:00 - 14:30	초급 & 준중급	니가타 일본어 학습회
매주 토요일	201, 301, 304, 306, 307	10:30 - 12:00	준중급 (교재비: 월 500 엔)	와온 선생님들
매주 토요일(28일 휴강)	307 혹은 309	10:30 - 12:00	신문반(중급)	야포니카 선생님들
매주 토요일	201 혹은 309	13:00 - 14:30	준중급	야포니카 선생님들
매주 일요일	201	15:00 - 16:30	입문 ~ 중급	니가타 일본어 자원봉사

**시내의 일본어 교실**

일본어교실 와온 II 히가시구(東区) 플라자	7월 3일	10:00 - 14:00	월 2회 (단,이달은 1회)	문의: 다케나카 025-277-3621 수강료: 1회 300 엔
니가타 에키난(新島駅南) 커뮤니티센터 2층	매주 일요일	10:00 - 12:00	주 1회	문의: 모토무라 080-5485-3796 수강료: 월 2,000 엔
곤치와 일본어 고바리(小針)초등학교 자원봉사실	매주 목요일 (26일 휴강)	10:00 - 11:30	초급 - 상급	문의: 와카츠키 (025)265-3140 수강료: 1회 300 엔
체험 일본어 교실 니시지구(西地区) 공민관	매주 화요일 (24일, 31일 휴강)	10:00 - 12:00	초급 - 상급	문의: 공민관 (025)261-0031 수강료: 한 학기 당 3,500 엔+교재비
이로하 일본어 교실 구즈츠키(葛塚) 커뮤니티센터	매주 토요일	10:00 - 12:00	초급 (수강료:월 500 엔)	문의: 하세가와 080-4058-6640
아키하 일본어교실 니츠(新津)지역학원	매주 목요일	13:00 - 15:00	초급 - 상급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500 엔
마키 일본어교실 마키(巻)지구 공민관	매주 목요일 (26일 휴강)	19:00 - 20:45	입문 - 상급	수강료: 한 학기 3,500 엔+교재비 문의:후지타 090-4072-3840

**각종 문화·학습 강좌**

강좌	일시	장소	강사	기타사항
태극권	7월 5, 12, 19일 (목) 13:00 - 14:30	크로스팔니가타 5층 교류홀 2	* 문의: 이토다 (025)229-0140	수강료: 강사 교통비
세계요리교실	7월 21(토)&22(일) 11:00 - 14:00 계절 요리 (샐러드, 옥수수 스프, 우동, 튀김, 초밥 등)	아키하구 오기카와 秋葉区荻川3-4-16	* 문의: 우에노 0250-24-6859	수강료: 외국인 1,800 엔 일본인 3,500 엔
니코팔 클럽	매주 토요일 10:00 - 14:30 매주 수요일 10:00 - 12:00	크로스팔니가타 202호 크로스팔니가타 202호	*문의:사이토 리카 (025) 225-2727	외국국적 아동·청소년 무료 학습 지원 고등학생 대상 일본어 학습 지원
히마와리/코노노하 일본어교실	매주 수요일, 토요일 14:00 - 18:00	하야도오리 커뮤니티센터	*문의: 가와사키 090-2756-0967	다문화 가정·외국국적 아동 일본어 학습지원

**국제교류원과 함께하는 대화광장 오샤베리살롱 (おしゃべりサロン)**

매월 하나의 테마를 정하여 니가타시의 국제교류원(한, 미, 중, 러, 프)과 대화를 나누는 담소모임입니다. 여러분의 많은 참여 바랍니다.

※ 7월과 8월에는 오샤베리 살롱이 진행되지 않습니다. 9월에 재개될 예정이니 착오 없으시기 바랍니다.

**장소** 국제우호회관(크로스팔니가타) 2층 교류살롱 **참가방법** 무료, 당일 회장 방문 **문의처** 니가타시 국제교류협회 ☎025-225-2727

<p><b>니가타역 방면</b></p> <p>시노가와 강 그랜드 호텔 미야코백시 국제우호회관 크로스팔니가타 여기!!!</p>	<p><b>&lt;니가타시 국제교류협회&gt;</b></p> <p>주 소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층</p> <p>전 화 (025) 225-2727</p> <p>팩 스 (025) 225-2733</p> <p>E 메일 <a href="mailto:kyokai@nief.or.jp">kyokai@nief.or.jp</a></p> <p>홈페이지 <a href="http://www.nief.or.jp">http://www.nief.or.jp</a></p> <p>개 관 월~토 9:00~17:00</p> <p>휴 관 일, 공휴일, 7/23</p> <p><u>하늘타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.</u></p> <p>편 집 흥채리, 모로하시 타케시</p> <p>블로그 <a href="https://niigatahanultari.wordpress.com">https://niigatahanultari.wordpress.com</a></p>	<p>니가타시 국제교류협회에서는 <b>한국어</b>, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 대응하고 있습니다.</p> <p><b>매주 월요일~금요일 9:00~16:00</b> (※경우에 따라서는 예약이 필요) # 한국어 상담신청방법 #</p> <p>매주 월, 수, 목 은 (025) 226-1677</p> <p>매주 화, 금 은 (025) 225-2727</p> <p>♣ 니가타시청 내 시민상담실 (일본어) ☎ (025) 226-1025 매주 월~금 9:00~12:00/13:00 ~16:00</p>
---	--	---